

1631 Mai 22.

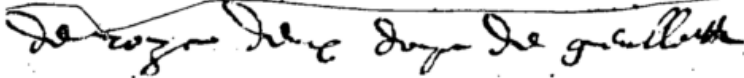
A

RECHNUNG EINES [PARISER] SCHNEIDERS FUER KLEIDERANFERTIGUNGEN FUER
[BARTHELEMY] ROLLAND UND [GARDEHPTM. BEAT II.] ZURLAUBEN

"pour les garnitures & chappeaux[:]"¹

... [pour] deux chappeau	...	[11 L]
puis deux paire de Jartier deux paire de roze		
deux ... [?] de ... [?] ²	...	[14 L]
deux auln de ruban	...	[10 s]
puis trois paire de manchette (pour Zurlauben) ³	...	[18 s]
puis une paire de gant (pour Zurlauben)	...	[10 s]
somme [totale] a	...	[26 L] [18 s]
... [erhalten]	...	[20 L] [5 s] "

1) Diese Passage stammt vermutlich von Rolland.

2) 

3) Das in runden Klammern Stehende dürfte ebenfalls von Rolland stammen.

Original, gleiche Hand wie AH 64/144. - AH 74, 384 - Blatt 384^r leer

[17. Jh.]

A

BERICHT¹ UEBER DEN PLAN, EINE NONNE² AUS IHREM KLOSTER ZU ENT-
FERNEN, UND DURCH EINE VISITATION IN SELBIGEM KLOSTER
WIEDER RUHE HERZUSTELLEN

"apud D. Nuntium Apostolicum

de Amotione unius Monialis Consultius videtur multis de causis ut nulla fiat, quia rixae & lites ortae potius negligentiae Visitationis quam harum[?]³ mali-
tiae adscribendae, et facile Innocens pro rea amoveri posset. et necessaria enim consideratio in causantem futuros tumultus. Ad firmam pacem stabiliendam modus visitandi optimus Jam a P. Abb[ate] Mur[iense] acceptus. quod de quae-
relis et defectibus praeteritis, non sit licitum in ulla subsequenti visita-
tione, quidquam pro... [?]⁴ nec Monialibus proponere. nec reassumere. Sed omnia ad decisionem Illustrissimae Dominationis conquiescat et ut futurae Visita-
tionis studiosius quam antehac Instituantur per solum de Imposteris contin-
gentibus Rebus. Ad talem intimationem commonui R. D. Gio:⁵ quod has per solum
Suae Illustrissimae Dominationis scriptis mandavit."

- 1) Beim Transkribieren dieses schwer lesbaren Textes war uns in freundlicher Weise Frau Dr. Piroska Máthé, Aarau, behilflich. Für die richtige Lesart des mit zahlreichen Abkürzungen durchsetzten Berichts kann nicht in allen Fällen mit absoluter Sicherheit garantiert werden.
- 2) Vermutlich ging es dabei um eine Nonne aus einem der Zuger Frauenklöster - Frauenthal und Maria Opferung -, wo die Stadt die Kastvogtei ausübte.
- 3) Dieses Wort teilweise zerstört.
- 4) ~~Frantze~~
- 5) Unklar, wer damit gemeint ist.

AH 74, 385 - Blatt 385^V leer

165

[1631?]

A

SCHREIBEN VON BEAT KONRAD WICKART, [STUDENT IN PARIS], AN [GARDE]HPTM. [BEAT II. ZURLAUBEN]

"Erstlich so manglen ich gar Uebell Krägen, darnach So bin ich dem herren Guintaine [=Q u i n t a i n e, Regens am Collège d'Harcourt in Paris] etwas schuldig das ich verbrucht han. Mehr büecher, wescherlohn.

Darumb will ich gute rechnung thun, weiss woll dass ich nit soll fill Unnutz-lich verzehren."

"Im gen 1 pistolen. 8 fr. 2 ss.

In pfingstfyrtagen."

Original. Glosse von Beat II. Zurlauben. - AH 74, 386 - Blatt 386^V leer

166

1630 Oktober 17.

A

"BORDEREAU DE CEQUI A ESTE PAYE A MONSIEUR [GARDEHPTM. JAKOB] VICQUERT [=WICKART, DAMALS ZUSAMMEN MIT BEAT II. ZURLAUBEN INHABER DER GARDEKOMPAGNIE ZURLAUBEN IN FRANZ. DIENSTEN] POUR LA MONSTRE DE JUILLET ... [1630]"

"... [600] sequins a 4 L 6 s ... [?] ¹ piece vallent	... [2?65 L] ²
... [79] pistolles d'Jtallie a ... [7 L 16 s] piece valant	... [616 L 4 s]
monnoye ... [22 s]	
Pour le pain de munition desduict	... [900 L]
le tout se monte a	... [4082 L 6 s]

[gez.] D r o u y n [Finanzbeamter]"